

Art. 2. Notre Ministre de la Santé publique et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

L. SERVAIS

Art. 2. Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 mei 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

L. SERVAIS

3 MAI 1972. — Arrêté ministériel fixant les critères et les modalités selon lesquels les subsides sont octroyés pour la construction, le reconditionnement et l'équipement des maisons de repos pour personnes âgées

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

Vu la loi du 22 mars 1971 octroyant des subsides pour la construction de maisons de repos pour personnes âgées, notamment l'article 6;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article unique. Les critères et les modalités selon lesquels les subsides sont octroyés pour la construction, le reconditionnement et l'équipement des maisons de repos pour personnes âgées sont déterminés dans l'annexe du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 mai 1972.

L. SERVAIS

3 MEI 1972. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de criteria en de regels voor het verlenen van toelagen voor het bouwen, het verbouwen en het uitrusten van rustoorden voor bejaarden

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

Gelet op de wet van 22 maart 1971 tot subsidiëring van de bouw van rustoorden voor bejaarden, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, meer bepaald op artikel 2, lid 2;

Gelet op de hoogdringendheid,

Besluit :

Enig artikel. De criteria en de regels voor het verlenen van toelagen voor het bouwen, het verbouwen en het uitrusten van rustoorden voor bejaarden worden in de bijlage van dit besluit vastgesteld.

Brussel, 3 mei 1972.

L. SERVAIS

Annexe

Critères et modalités selon lesquels les subsides sont octroyés pour la construction, le reconditionnement et l'équipement des maisons de repos pour personnes âgées

I. Accord de principe

Composition du dossier.

1. La délibération du maître de l'ouvrage.

Dans le cas des administrations subordonnées, cette délibération doit être approuvée par les autorités de tutelle.

2. Dans le cas d'un organisme privé, la preuve que le maître de l'ouvrage est une A.S.B.L. ou un établissement d'utilité publique.

3. Une attestation certifiant qu'il n'a pas encore été passé commande des travaux et fournitures faisant l'objet de la demande d'accord de principe.

4. Un mémoire indiquant les raisons qui justifient l'exécution des travaux proposés.

Ce mémoire précise :

les besoins en lits de la région à desservir, compte tenu des prévisions démographiques et de l'évolution économique et sociale de cette région;

lorsque la création de lits est prévue, le nombre de lits nouveaux ou de remplacement de lits existants prévus;

le nombre de lits nouveaux réservés à chaque catégorie de personnes définie par l'arrêté royal du 2 mai 1972;

la nature et l'importance des services généraux et des services techniques dont la construction est envisagée.

Au moment où il donne son accord de principe, le Ministre détermine les éléments du mémoire dont la réalisation est susceptible d'être admise au bénéfice du subside.

Bijlage

Criteria en regels voor het verlenen van toelagen voor het bouwen, het verbouwen en het uitrusten van rustoorden voor bejaarden

I. Principieel akkoord

Samenstelling van het dossier.

1. Beslissing van de opdrachtgever.

Wanneer het gaat om lagere besturen moet die beslissing door de toezichhoudende overheid worden goedgekeurd.

2. Wanneer het gaat om een privé-instelling, het bewijs dat de opdrachtgever een vereniging zonder winstoogmerk of een instelling van openbaar nut is.

3. Een attest waaruit blijkt dat de in het principieel akkoord vermelde werken en leveringen nog niet werden besteld.

4. Een memorie waarin de redenen zijn opgegeven die de uitvoering van de voorgestelde werken wettigen.

Die memorie omschrijft :

de noden aan bedden in de betrokken streken, rekening houdend met de demografische vooruitzichten en de economische en maatschappelijke evolutie van die streek;

wanneer de oprichting van bedden is beslist, het vastgestelde aantal nieuwe bedden of vervangingsbedden;

het aantal nieuwe bedden bestemd voor elke in het koninklijk besluit van 2 mei 1972 genoemde categorie van personen;

de aard en het belang van de algemene en van de technische diensten waarvan de bouw is overwogen.

Bij het verlenen van zijn principieel goedkeuring bepaalt de Minister welke punten van de memorie voor subsidiëring in aanmerking kunnen komen.

II. Avant-projet

Composition du dossier (à introduire en trois exemplaires)

1. Les documents administratifs :

- a) La délibération du maître d'ouvrage.
- b) La délibération des autorités de tutelle dans le cas où le demandeur est un pouvoir subordonné.
- c) L'avis du Service des Bâtiments de la province dans le cas où le demandeur est un pouvoir subordonné.
- d) L'avis de l'Administration de l'Urbanisme et de l'Aménagement du territoire.
- e) L'avis du Service des pompiers.

2. Les plans :

- a) Le plan général d'implantation indiquant : les courbes de niveau; l'emplacement du bâtiment et le niveau de l'étage inférieur; le tracé des égouts; le chemin d'accès; les possibilités d'alimentation en eau potable et en énergie électrique;

b) Le profil en long des égouts;

- c) Les plans des différents niveaux, les vues des façades et les coupes principales à 1 ou 2 p.c., y compris ceux qui concernent les bâtiments existants dans le cas des reconditionnements.

3. Le relevé des superficies brutes bâties par étage, existantes et à construire.

4. La liste et les estimations des entreprises qui seront adjudicées séparément.

5. Pour chaque entreprise, une note technique qui décrit les procédés de construction, détaille les diverses dispositions à prendre, indique les matériaux à utiliser et les installations à prévoir.

En possession de ce dossier, le Ministre approuve l'avant-projet et fixe le montant maximum du subside dans le cas de bâtiments nouveaux et la surface admise au bénéfice de la subvention dans le cas d'extensions de bâtiments existants.

La surface brute totale ne peut dépasser 45 m² par lit.

III. Projet et passation des marchés

L'établissement des projets et la passation des marchés sont conformes à la loi du 4 mars 1963 (*Moniteur belge* du 3 avril 1963), à l'arrêté royal du 14 octobre 1964 (*Moniteur belge* du 17 octobre 1964) modifié par l'arrêté royal du 4 août 1967 (*Moniteur belge* du 2 septembre 1967) et à l'arrêté ministériel du 14 octobre 1964 (*Moniteur belge* du 17 octobre 1964) relatifs aux clauses contractuelles, administratives et techniques constituant le cahier général des charges des marchés de l'Etat, modifié par l'arrêté ministériel du 20 décembre 1965 (*Moniteur belge* du 25 décembre 1965) et par l'arrêté ministériel du 24 novembre 1970 (*Moniteur belge* du 28 novembre 1970).

III. A. Projets

Les projets sont conformes à l'avant-projet approuvé et sont rédigés suivant les cahiers des charges-types du département des Travaux publics.

Composition du dossier (à introduire en deux exemplaires)

1. La délibération du maître de l'ouvrage.

Dans le cas des administrations subordonnées, cette délibération doit être approuvée par les autorités de tutelle.

2. Le cahier spécial des charges.

Le cahier spécial des charges comprend : les conditions de passation du marché, les conditions d'exécution du marché, les descriptions techniques des travaux et fournitures, le métré descriptif, le modèle de soumission, le modèle de métré récapitulatif ou le modèle d'inventaire.

Pour le mode de détermination des prix (article 9 de l'arrêté royal du 14 octobre 1964) le cahier spécial des charges impose le marché à prix global.

II. Voorontwerp

Samenstelling van het dossier (in te dienen in drie exemplaren).

1. Administratieve bescheiden :

- a) De beslissing van de opdrachtgever.
- b) De beslissing van de toezichthoudende overheid wanneer de aanvrager een lager bestuur is.
- c) Het advies van de Dienst der Gebouwen van de provincie wanneer de aanvrager een lager bestuur is.
- d) Het advies van het Bestuur Stedebouw en Ruimtelijke Ordening.
- e) Het advies van de Dienst Brandweer.

2. Plans :

- a) Het algemeen vestigingsplan waarop zijn aangegeven : de hoogtelijnen; de ligging van het gebouw en het niveau van de onderste verdieping; het tracé van de riolering; de toegangsweg; de mogelijkheden voor de drinkwater- en electriciteitsvoorziening;
- b) Het lengteprofiel van de riolering;
- c) De plans van de verschillende niveaus, de vooraanzichten en de voornaamste doorsneden op 1 of 2 pct., met inbegrip van die van de bestaande gebouwen in geval van verbouwing.

3. De staat van de reeds bestaande en nog te bouwen ruwe oppervlakten, per verdieping.

4. De lijst en de ramingen van de aannemingen die afzonderlijk zullen worden aanbesteed.

5. Voor elke aanneming een technisch rapport waarin de bouwprocedures zijn beschreven, de verschillende te treffen maatregelen zijn uiteengezet, het te gebruiken materiaal is aangegeven en de nodige installaties zijn vermeld.

Als de Minister in het bezit is van dit dossier, keurt hij het voorontwerp goed en bepaalt hij het maximumbedrag van de toelage als het gaat om nieuwe gebouwen en de oppervlakte die voor subsidiëring in aanmerking komt als het gaat om de uitbreiding van bestaande gebouwen.

De totale bruto-oppervlakte mag niet groter zijn dan 45 m² per bed.

III. De ontwerpen en het sluiten van overeenkomsten

De ontwerpen worden opgesteld en de overeenkomsten gesloten overeenkomstig de wet van 4 maart 1963 (*Belgisch Staatsblad* van 3 april 1963), het koninklijk besluit van 14 oktober 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 1964), gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 augustus 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 2 september 1967), en het ministerieel besluit van 14 oktober 1964 (*Belgisch Staatsblad* van 17 oktober 1964), aangaande de administratieve en technische contractuele bepalingen die het algemeen lastenboek van de overeenkomsten van de Staat uitmaken, gewijzigd door het ministerieel besluit van 20 december 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1965), en door het ministerieel besluit van 24 november 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 28 november 1970).

III. A. Ontwerpen

De ontwerpen stemmen overeen met het goedgekeurde voorontwerp en worden opgesteld overeenkomstig de type-bestekken van het departement van Openbare Werken.

Samenstelling van het dossier (in te dienen in twee exemplaren)

1. De beslissing van de opdrachtgever.

Gaat het om lagere besturen dan moet die beslissing goedgekeurd worden door de toezichthoudende overheid.

2. Het bijzonder bestek.

Het bijzonder bestek vermeldt : de voorwaarden tot het sluiten van de overeenkomst, de voorwaarden voor de uitvoering van de overeenkomst, de technische beschrijving van de werken en van de leveringen, de beschrijvende opmeting, het model van de inschrijving, het model van de samenvattende opmeting of het model van de inventaris.

Voor de prijsbepaling (art. 9 van het koninklijk besluit van 14 oktober 1964), schrijft het bijzonder bestek de overeenkomst tegen globale prijs voor.

3. Les plans d'ensemble et tous les plans de détail nécessaires à la bonne compréhension des ouvrages.

4. Le devis estimatif établi par article du métré récapitulatif ou de l'inventaire.

5. Une attestation du service compétent des pompiers prouvant que le projet répond aux normes réglementaires fixées en matière de sécurité dans les maisons de repos.

6. Dans le cas des administrations subordonnées, l'avis du Service des Bâtiments de la province.

En possession de ce dossier, le Ministre approuve le projet et accorde éventuellement la promesse de principe de la subvention.

III. B. Passation des marchés

Pour la passation des marchés, l'adjudication publique est la règle générale. Il ne peut y être dérogé que dans les conditions de la loi du 4 mars 1963 et de l'arrêté royal du 14 octobre 1964 précités et moyennant autorisation préalable du Ministre.

Composition du dossier (à introduire en trois exemplaires)

1. Le cahier spécial des charges, le devis estimatif et les plans qui ont servi de base à l'adjudication.

2. Les preuves de publicité.

3. Les soumissions déposées et toutes leurs annexes.

4. Le procès-verbal d'ouverture des soumissions et le rapport de l'auteur de projet sur l'adjudication.

5. La délibération motivée par laquelle le maître de l'ouvrage désigne l'adjudicataire.

6. Pour les entreprises de travaux, rapport du Service des Bâtiments de la province dans le cas où le demandeur est un pouvoir subordonné.

En possession de ce dossier, le Ministre accorde le cas échéant, la promesse ferme de subvention et confirme le coût maximum de la réalisation admis au bénéfice du subsidie.

Lorsque le demandeur est un pouvoir subordonné, le Ministre, au moment où il accorde la promesse ferme de subsidie, engage les crédits nécessaires sur le budget extraordinaire, ou autorise le Crédit Communal de Belgique à octroyer au maître de l'ouvrage un emprunt d'un montant égal à la subvention, emprunt dont les charges d'intérêt et de remboursement incombent à l'Etat.

Lorsque le demandeur est un organisme privé, les crédits nécessaires sont engagés sur le budget extraordinaire.

IV. Exécution des marchés

Les marchés sont exécutés conformément à l'arrêté ministériel du 14 octobre 1964, modifié par l'arrêté ministériel du 20 décembre 1965 et par l'arrêté ministériel du 24 novembre 1970 précités.

Le contrôle de l'exécution est effectué par le Service des Bâtiments de la province pour les pouvoirs subordonnés et par l'Inspection générale technique de l'Administration des Etablissements de soins pour les organismes privés.

1. Ordre de commencer les travaux ou d'exécuter les fournitures.

Cet ordre ne peut être donné avant que la promesse ferme de subvention ait été consentie.

Au moment où il envoie cet ordre à l'adjudicataire, le maître de l'ouvrage fait parvenir au département la copie de cet ordre et au Comité supérieur de contrôle, rue Joseph II 75, 1040 Bruxelles les documents suivants :

1° un exemplaire du cahier spécial des charges;

2° une copie du procès-verbal d'ouverture des soumissions ou des offres;

3° une copie de la soumission ou de l'offre approuvée ainsi que du métré récapitulatif ou de l'inventaire qui l'accompagne;

4° une copie de la commande ou de l'ordre d'exécution;

5° le nom et l'adresse administrative du fonctionnaire dirigeant et des surveillants.

Sur demande expresse du Comité, la copie des plans, décomptes ou autres documents lui est également communiquée (Arrêté royal du 29 juillet 1970).

3. De algemene plans en alle detailtekeningen die nodig zijn voor een goed begrip van het werk.

4. De kostenraming, artikel per artikel, van de samenvattende opmeting of van de inventaris.

5. Een bewijs van de bevoegde brandweerdienst waaruit blijkt dat het plan beantwoordt aan de reglementaire bepalingen inzake veiligheid in de rustoorden voor bejaarden.

6. Voor lagere besturen, het advies van de Dienst der Gebouwen van de provincie.

Als de Minister in het bezit is van dit dossier, keurt hij het plan goed en verleent hij eventueel zijn principiële goedkeuring voor de subsidiëring.

III. B. Het sluiten van overeenkomsten

Voor het sluiten van overeenkomsten is de openbare aanbesteding regel. Daar kan slechts van worden afgeweken krachtens de bepalingen van voornoemde wet van 4 maart 1963 en van het koninklijk besluit van 14 oktober 1964 en mits een voorafgaande toelating van de Minister wordt verkregen.

Samenstelling van het dossier (in te dienen in drie exemplaren)

1. Het bijzonder bestek, de kostenraming en de plans die gediend hebben bij de aanbesteding.

2. De bewijzen van de bekendmaking.

3. De ingestuurde inschrijvingsbiljetten en al hun bijlagen.

4. Het proces-verbaal van de opening der inschrijvingsbiljetten en het rapport van de ontwerper over de aanbesteding.

5. Een gemotiveerde beslissing waarbij de opdrachtgever de aannemer aanwijst.

6. Voor de aannemingen van werken, een rapport van de Dienst der Gebouwen van de provincie indien de aanvrager een lager bestuur is.

Als de Minister in het bezit is van dit dossier doet hij, in voorkomend geval, uitdrukkelijk de belofte dat subsidiëring zal plaatsvinden en bevestigt hij het maximaal bedrag dat voor subsidiëring in aanmerking komt.

Indien de aanvrager een lager bestuur is legt de Minister, op het oogenblik dat hij de subsidie uitdrukkelijk toezegt, de nodige kredieten vast op de buitengewone begroting of geeft hij aan het Gemeentekrediet van België de toelating om aan de opdrachtgever een lening toe te staan waarvan het bedrag gelijk is aan dat van de toelage en waarvan de rente en de terugbetaling ten laste komen van de Staat.

Als de aanvrager een privé-instelling is, worden de nodige kredieten op de buitengewone begroting vastgelegd.

IV. Uitvoering van de overeenkomsten

De overeenkomsten worden uitgevoerd luidens de bepalingen van het ministerieel besluit van 14 oktober 1964, gewijzigd door het ministerieel besluit van 20 december 1965 en door het ministerieel besluit van 24 november 1970, alle hierboven genoemd.

Het toezicht op de uitvoering van de werken wordt, voor de lagere besturen, verricht door het Bestuur der Gebouwen van de provincie en voor de privé-instellingen door het Bestuur voor de Verplegingsinrichtingen.

1. Bevel om de werken te beginnen of de leveringen uit te voeren.

Dat bevel kan niet worden gegeven vooraleer de subsidiëring vast werd toegezegd.

Wanneer de opdrachtgever dat bevel aan de aannemer stuurt zendt hij een afschrift ervan aan het departement; aan het Hoog Comité van Toezicht, Jozef II-straat 75, 1040 Brussel, doet hij volgende stukken geworden :

1° een exemplaar van het bijzonder bestek;

2° een afschrift van het proces-verbaal van opening van de inschrijvingsbiljetten of van de offertes;

3° een afschrift van de aanvaarde inschrijving of offerte alsook van de samenvattende opmeting of van de bijgaande inventaris;

4° een afschrift van de bestelling of van het uitvoeringsbevel;

5° de naam en het administratief adres van de leidende ambtenaar en van de opzichter.

Op uitdrukkelijk verzoek van het Comité zal het afschrift van de plans, van de verrekeningen of van andere stukken eveneens worden mededeeld (Koninklijk besluit van 29 juli 1970).

2. Etats d'avancement.

A la fin de chaque mois, l'auteur du projet dresse un état d'avancement des travaux à contresigner pour accord par l'entrepreneur et le maître de l'ouvrage.

Ces états d'avancement et les états cumulatifs correspondants ne sont pas transmis au département; toutefois, ils doivent être régulièrement dressés et tenus sur le chantier à la disposition des délégués du Service provincial des Bâtiments, du département et du Comité supérieur de Contrôle.

3. Modifications aux entreprises et travaux supplémentaires.

En principe, seuls les travaux supplémentaires qui ont fait l'objet d'une autorisation préalable du Ministre peuvent, éventuellement, bénéficier de la subvention, pour autant qu'il s'agisse de travaux que n'étaient pas prévisibles lors de la mise en adjudication.

4. Délai d'exécution.

Les prolongations de délai doivent faire l'objet d'une demande écrite de l'entrepreneur ou du fournisseur et d'une délibération du maître de l'ouvrage; les interruptions doivent faire l'objet d'ordres écrits d'arrêt et de reprise.

5. Réceptions.

Le maître de l'ouvrage procède à celles-ci dans les conditions prescrites par le cahier général des charges. Les services techniques de l'administration des établissements de soins sont informés au moins cinq jours à l'avance des dates fixées pour ces réceptions.

V. Liquidation des subventions

1. Financement par le Crédit communal (administrations subordonnées).

1. Entreprises de travaux.

Dès que les travaux ont été exécutés pour une valeur correspondant à 75 p.c.t. de la quote-part du maître de l'ouvrage, celui-ci en informe par écrit le Service des Bâtiments de la province et les services techniques de l'Administration des Etablissements de soins.

En possession de cette attestation, le département charge le Crédit communal de tenir à la disposition du maître de l'ouvrage les 9/10e de l'emprunt.

Lorsque les travaux sont terminés et réceptionnés, le compte général de l'entreprise est dressé et transmis au département par l'intermédiaire du Service des Bâtiments de la province.

Le montant total de la subvention est alors déterminé et lorsqu'il a reçu l'accord de la Cour des Comptes sur ce montant, le Ministre charge le Crédit communal de mettre à la disposition du maître de l'ouvrage le complément d'emprunt qui lui revient.

2. Entreprises de travaux de faible importance. Entreprises de fournitures.

La subvention est liquidée en une fois, après réception provisoire, présentation du compte final et accord de la Cour des comptes.

Toutefois, pour les fournitures dont le montant dépasse deux millions, il peut être procédé à la liquidation de la subvention en deux fois.

2. Financement par le budget extraordinaire (administrations subordonnées ou organismes privés).

1. Entreprises de travaux.

Sur présentation des états d'avancement, des acomptes sur subsides sont liquidés au prorata du taux octroyé et ce jusqu'à concurrence de l'exécution des 9/10e des travaux.

Lorsque les travaux sont terminés et réceptionnés, le montant total de la subvention est déterminé en fonction du compte général et le solde de la subvention est liquidé au maître de l'ouvrage.

2. Entreprises de travaux de faible importance. Entreprises de fournitures.

Pour toutes ces entreprises, la subvention est liquidée en une fois, après réception provisoire, présentation du compte général et accord de la Cour des comptes.

Toutefois, pour les fournitures dont le montant dépasse deux millions, il peut être procédé à la liquidation de la subvention en deux fois.

VI. Compte général de l'entreprise

Composition du dossier.

1. Le procès-verbal de réception provisoire.

2. Le tableau n° 1 établissant le montant total dû à l'entrepreneur.

2. Staten van voortgang.

Aan het einde van elke maand maakt de ontwerper een staat van voortgang op die de aannemer en de opdrachtgever voor akkoord tekenen.

Die staten van voortgang en de overeenstemmende samen-gevoegde staten worden niet aan het departement gestuurd; zij moeten nochtans geregeld worden bijgehouden en, op het werk, ter beschikking van de afgevaardigden van de Provinciale Dienst der Gebouwen, van het Departement en van het Hoog Comité van Toezicht worden gehouden.

3. Wijzigingen aan de aannemingen en bijwerken.

In principe kunnen alleen bijwerken, waarvoor een voorafgaande toestemming van de Minister werd verleend, in aanmerking komen voor subsidiëring, voor zover het om werken gaat die op het ogenblik van de aanbesteding niet konden worden voorzien.

4. Uitvoeringstermijnen :

Om een termijnverlenging te bekomen moeten de aannemer of de leverancier daartoe een schriftelijke aanvraag indienen en moet de opdrachtgever daarover gunstig beslissen; telkens als de werken worden onderbroken zijn schriftelijke bevelen tot stopzetting en hervatting vereist.

5. Keuringen.

De keuringen worden door de opdrachtgever verricht overeenkomstig de bepalingen van de algemene aanbestedingsvoorwaarden. De technische diensten van het Bestuur voor de Verplegingsinrichtingen worden minstens vijf dagen van te voren in kennis gesteld van de data van die keuringen.

V. Vereffening van de toelagen

1. Financiering door het Gemeentekrediet (lagere besturen).

1. Aanneming van werken.

Van zodra de werken uitgevoerd zijn voor een waarde die overeenstemt met 75 p.c.t. van het aandeel van de opdrachtgever, brengt deze laatste er de Dienst der Gebouwen van de provincie en de technische diensten van het Bestuur voor de verplegingsinrichtingen van op de hoogte.

Wanneer het departement in het bezit is van die verklaring, geeft het aan het Gemeentekrediet de opdracht 9/10 van de lening ter beschikking te houden van de opdrachtgever.

Als de werken geëindigd en gekeurd zijn, wordt de algemene rekening van de aanneming opgemaakt en via de Dienst der Gebouwen van de provincie aan het departement doorgestuurd.

Dan wordt het totale bedrag van de toelage vastgesteld en als het Rekenhof zich ermee akkoord verklaart, geeft de Minister aan het Gemeentekrediet opdracht om de rest van de lening ter beschikking te stellen van de opdrachtgever.

2° Aannemingen van minder belangrijke werken. Aannemingen van leveringen.

De toelage wordt ineens vereffend na voorlopige oplevering, indiening van de slotrekening en akkoord van het Rekenhof.

Voor rekeningen echter waarvan het bedrag meer dan twee miljoen belooft, mag de toelage in twee keer vereffend worden.

2. Financiering door de buitengewone begroting (lagere besturen of privé-instellingen).

1. Aannemingen van werken.

Na overlegging van de staten van voortgang, worden voorschotten op de toelage vereffend naar verhouding van het toegestane bedrag en dit tot de uitvoering van 9/10 der werken.

Als de werken geëindigd en gekeurd zijn, wordt het totale bedrag van de toelage vastgesteld aan de hand van de algemene rekening en het saldo van de toelage wordt aan de opdrachtgever uitbetaald.

2. Aannemingen van minder belangrijke werken. Aannemingen van leveringen.

Voor al die aannemingen wordt de toelage ineens vereffend na voorlopige oplevering, indiening van de algemene rekening en akkoord van het Rekenhof.

Voor leveringen echter waarvan het bedrag meer dan twee miljoen belooft, mag de toelage in twee keer vereffend worden.

VI. Algemene rekening van de aanneming

Samenstelling van het dossier :

1. Het proces-verbaal van voorlopige oplevering.

2. Tabel nr. 1 die het totale bedrag vaststelt dat aan de aannemer verschuldigd is.

3. Les justifications et décomptes ayant trait au tableau n° 1.
4. Le tableau n° 2, récapitulant les états d'avancement.
5. Le tableau n° 3, donnant la justification du délai d'exécution et ses annexes.
6. Eventuellement, la facture relative aux essais géotechniques.
7. Eventuellement, les factures relatives aux raccordements eau - gaz - électricité.
- Les modèles des tableaux n° 1, 2 et 3 sont établis par les Services techniques de l'Administration des Etablissements de soins.

VII. Montant de l'entreprise
admis au bénéfice de la subvention

Ce montant comprend les postes suivants :

- 1° le montant total dû à l'entrepreneur résultant du tableau n° 1 précité, déduction faite des postes non subventionnables de la soumission et des décomptes et travaux modificatifs non acceptés mais y compris les révisions contractuelles pour variations de salaires, de charges sociales et taxes;
- 2° la taxe à la valeur ajoutée;
- 3° les frais généraux fixés forfaitairement à 5 p.c. du total précédent (1 + 2);
- 4° le coût des essais géotechniques éventuels;
- 5° le coût des raccordements éventuels en eau, gaz, électricité, pour autant qu'ils aient été effectués par les sociétés distributrices.

Le cas échéant, la somme des travaux dont la mise en adjudication n'est pas conforme aux données du projet est déduite du montant admis au bénéfice du subside.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 mai 1972.

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille,

3. De verantwoordingen en verrekningen met betrekking tot tabel nr. 1.

4. Tabel nr. 2, die een samenvatting geeft van de staten van voortgang.

5. Tabel nr. 3, dat de uitvoeringstermijn verantwoordt en de bijlagen.

6. Eventueel de factuur betreffende de geotechnische proeven.

7. Eventueel de facturen betreffende de water- gas- en elektriciteitsaansluitingen.

De modellen voor de tabellen nrs. 1, 2 en 3 worden door de Technische Diensten van het Bestuur voor de Verplegingsinrichtingen opgesteld.

VII. Bedrag van de aanneming
dat voor subsidiëring in aanmerking komt

Dat bedrag bestaat uit de volgende posten :

1° het totale bedrag dat aan de aannemer verschuldigd is zoals blijkt uit voornoemde tabel nr. 1, na aftrek van de niet voor subsidiëring in aanmerking komende posten van de inschrijving en van de verrekningen en niet-aanvaarde veranderingswerken, maar met inbegrip van de contractuele wijzigingen ten gevolge van veranderingen in de lonen, de sociale lasten en de belastingen;

2° de belasting op de toegevoegde waarde;

3° de algemene kosten die op een vast bedrag van 5 pot. van het vorige totaal (1+2) zijn vastgesteld;

4° de kosten van de eventuele geotechnische proeven;

5° de kosten van de eventuele water-, gas- en elektriciteitsaansluitingen voor zover zij door de voorzieningsmaatschappijen werden verricht.

In voorkomend geval wordt het bedrag van de werken, waarvan de aanbesteding niet overeenstemt met de gegevens van het ontwerp, afgetrokken van het bedrag dat voor subsidiëring in aanmerking komt.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 mei 1972.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

L. SERVAIS

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

Conseil d'Etat. — Nomination d'un premier auditeur

Par arrêté royal du 12 mai 1972, M. Claes, José, auditeur, autorisé à porter le titre de premier auditeur, est nommé premier auditeur au Conseil d'Etat.

Conseil d'Etat. — Mise hors cadre. — Nominations

Par arrêté royal du 17 mai 1972, M. M. Diderich, premier auditeur au Conseil d'Etat, est placé en position hors cadre jusqu'au 31 mai 1972 pour exercer à Yaoundé (Cameroun) les fonctions de directeur de projet du Bureau international du Travail.

Par arrêté royal du 17 mai 1972, MM. Verschooten, Leo; De Coene, Jean; Deroover, Willy; Mme Geens, Francine, épouse Vandendoren, et M. Coenen, Omer, sont nommés auditeur adjoint au Conseil d'Etat; M. Borret, Jan, est nommé référendaire adjoint au Conseil d'Etat.

Tamise
Collège des bourgmestre et échevins

Un arrêté royal du 15 février 1972, pris en vertu des articles 86 et 87 de la loi communale, annule la délibération du 4 novembre 1971, par laquelle le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Tamise alloue une indemnité pour prestations dominicales et nocturnes à certains membres du personnel de police et aux gardes champêtres.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

Raad van State. — Benoeming van een eerste auditeur

Bij koninklijk besluit van 12 mei 1972 is de heer Claes, José, auditeur, gemachtigd om de titel van eerste auditeur te dragen, tot eerste auditeur bij de Raad van State benoemd.

Raad van State. — Buiten kaderstelling. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 17 mei 1972 is de heer M. Diderich, eerste auditeur bij de Raad van State, buiten kader gesteld tot op 31 mei 1972 om te Yaoundé (Kameroun) de functies van directeur van een plan van het Internationaal Bureau van de Arbeid uit te oefenen.

Bij koninklijk besluit van 17 mei 1972 zijn de heren Verschooten, Leo; De Coene, Jean; Deroover, Willy; Mevr. Geens, Francine, echtgenote Vandendoren, en de heer Coenen, Omer, tot adjunct-auditeur bij de Raad van State benoemd; de heer Borret, Jan, is tot adjunct-referendaris bij de Raad van State benoemd.

Temse
College van burgemeester en schepenen

Bij koninklijk besluit d.d. 15 februari 1972, genomen krachtens de artikelen 86 en 87 van de gemeentewet, is vernietigd de beslissing d.d. 4 november 1971 waarbij het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Temse aan sommige leden van het politiepersoneel en de veldwachter een vergoeding wegens zondag- en nachtprestaties toekent.